Schutzmantel mit Fenster



Artikel	Beschreibung
VE GP22A5A	Zylindrischer gelber Schutzmantel mit 4 Fenstern Ø 40x20 mm

Verändert die IP-Schutzart des zugehörigen Geräts nicht.

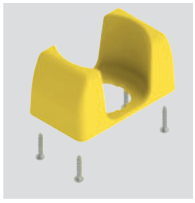
Zylindrischer Schutzmantel



Artikel	Beschreibung
VE GP22B5A	Zylindrischer Schutzmantel, gelb Ø 43x27 mm

Nicht verwendbar mit Not-Halt-Tastern Serie E2 1PE••••••
Verändert die IP-Schutzart des zugehörigen Geräts nicht.

Offener Schutzmantel



Artikel	Beschreibung
VE GP22F5A	Offener rechteckiger Schutzmantel, gelb 66x38 mm h=35 mm Mit 4 Schrauben (für Schalttafeln von 1 bis 3,5 mm Dicke).

Verschlusskappe

Verpackungseinheit **10 St.**



Technische Daten:

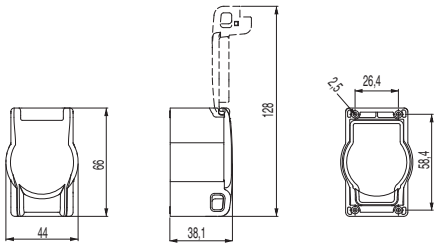
Material von Körper und Ring:	Technopolymer
Schutzart:	IP67 und IP69K
Anzugsmoment:	2 … 2,5 Nm

Artikel	Beschreibung
E2 1TA1A110	Schwarze Verschlusskappe für Bohrung Ø 22 mm

Abschließbare Schutzkappe



Artikel	Beschreibung
VE GG3EA7A	Abschließbare Schutzkappe, mit 4 Schrauben (für Schalttafeln von 1 bis 3,5 mm Dicke)



Steckdosen mit Deckel IP54



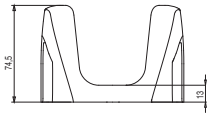
Steckdosen komplett mit 4 Befestigungsschrauben

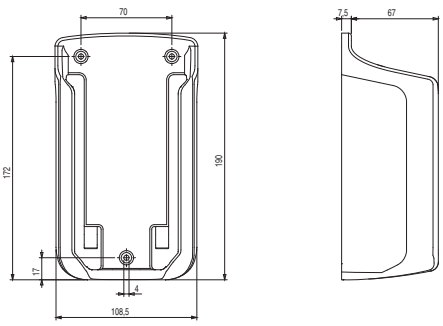
Artikel	Form	Beschreibung
VE PE1E1AA1		Europa Schuko + Italien IEC 60884-1 mit Kinderschutz 16 A 250 Vac
VE PE1E1BA1		USA UL498/NEMA5-15 CSA22,2 nr.4215 A 125 Vac
VE PE1E1CA1		Frankreich EEC 7/V IEC 60884-1 NFC 61314 mit Kinderschutz 16 A 250 Vac
VE PE1E1DA1		England BS1363 mit Kinderschutz 13 A 250 Vac
VE PE1E1EA1		Schweiz IEC 60884-1 SEV 1011 10 A 250 Vac
VE PE1E1FA1		Australien / China AS/NZS 3112 15 A 250 Vac

Halter für Steuerstation

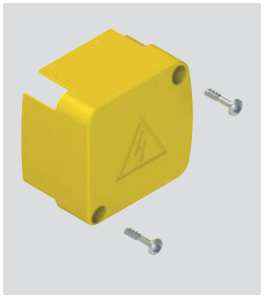


Artikel	Beschreibung
VE SF12AD1003A	Halter für Steuerstation EL AC••••• mit niedriger Basis





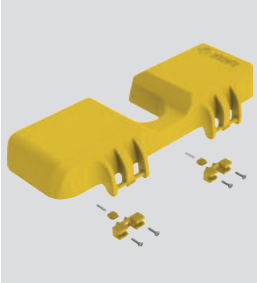
Interne Schutzabdeckung Steckdose



Artikel	Beschreibung
VE GG2BA5A	Gelbe Schutzabdeckung für Steckdose

Schutzabdeckung mit 2 Schrauben zur Anbringung unter der Steckdose, im Inneren der Steuerstationen.

Schutzabdeckung



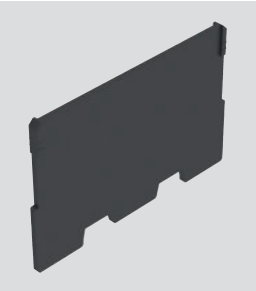
Artikel	Beschreibung
VE GG2CA5A	Gelbe Schutzabdeckung
VE GG2CB5A	Gelbe Schutzabdeckung (IP65)
VE GG2CA1A	Schwarze Schutzabdeckung (auf Anfrage)

Artikel inklusive Scharniere und Befestigungsschrauben, nur für Steuerstationen EL AC•••••.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

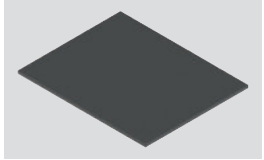
Trennwand



Artikel	Beschreibung
VE GG2DA1A	Trennwand

In verschiedenen Positionen einsetzbare Trennwand zur Abtrennung von Teilen der Steuerstationen mit unterschiedlichen Spannungen. Nur für Steuerstationen EL AN•••••.

Selbstklebende Magnetsockel



Selbstklebende Magnetsockel aus magnetischem Plastoferrit für die Basis der Steuerstationen EL AC•••••, EL AN••••• und EL AD•••••. Ermöglichen die Befestigung der Steuerstationen auf Metalloberflächen.

Artikel	Beschreibung
VE BM2B56X70	56x70 mm für Gehäuse EL AN21•••
VE BM2B87X70	87x70 mm für Gehäuse EL AN22•••
VE BM2B120X70	120x70 mm für Gehäuse EL AN23•••
VE BM2B153X70	153x70 mm für Gehäuse EL AN24•••
VE BM2B230X70	230x70 mm für Gehäuse EL AC27••• und EL AD •••••

Not-Halt-Taster







Farbe und Beschriftung Körper	Farbe Betätiger	Push-Pull	Drehentsperrung	Push-Pull mit Fenster	Drehentsperrung mit Fenster	Hilfsentsperrung mit Schloss Schlüsselkodierung PY333
gelb	rot	E2 1PEPZ4531	E2 1PERZ4531	E2 1PEPF4531	E2 1PERF4531	E2 1PEBZ4531
gelb mit grüner Anzeige	rot	E2 1PEPZ4731	E2 1PERZ4731	E2 1PEPF4731	E2 1PERF4731	E2 1PEBZ4731
gelb	schwarz	E2 1PEPZ4511	E2 1PERZ4511	/	/	E2 1PEBZ4511

Wahlschalter




Farbe und Beschriftung Betätiger	Stellungen	2 Raststellungen Schwarzer Ring
schwarz		E2 1SE12AVA11AB

Farbe und Beschriftung Betätiger	Stellungen	3 Raststellungen Schwarzer Ring
schwarz		E2 1SE13ACE11AB

Schlüsselwahlschalter



Farbe und Beschriftung Betätiger	Stellungen	2 Raststellungen Schwarzer Ring
schwarz		E2 1SC2AVA11AA

Legende

Rastend

Tastend

Abziehstellung des Schlüssels

Leuchtringe mit Dauerlicht

Farbe und Beschriftung	Artikel	Beschreibung
	VE DL1A2A00	Weißer Leuchtring, Ø 60 mm, 24 Vac/dc, ohne Beschriftung, 5 LUX in 1 m.
	VE DL1A5A00	Gelber Leuchtring, Ø 60 mm, 24 Vac/dc, ohne Beschriftung
	VE DL1A5A13	Gelber Leuchtring, Ø 60 mm, 24 Vac/dc, mit Beschriftung:

Leuchtringe mit Blinklicht

Farbe und Beschriftung	Artikel	Beschreibung
	VE DL1A2L00	Weißer Leuchtring, blinkend (0,5s an, 0,5s aus), Ø 60 mm, 24 Vac/dc, ohne Beschriftung, 5 LUX in 1 m.
	VE DL1A5L00	Gelber Leuchtring, blinkend (0,5s an, 0,5s aus), Ø 60 mm, 24 Vac/dc, ohne Beschriftung
	VE DL1A5L13	Gelber Leuchtring, blinkend (0,5s an, 0,5s aus), Ø 60 mm, 24 Vac/dc, mit Beschriftung:

➔ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Doppeltaster



Farbe und Beschriftung Betätiger		Oberer Taster bündig Zentrale Abdeckung bündig Unterer Taster bündig	
		Funktion	Schwarzer Ring
	"→" Taster schwarz	ABWÄRTS	E2 1PDRL1AABS
	Leuchtabdeckung weiß		
	"←" Taster weiß	AUFWÄRTS	
	"↑" Taster weiß	AUFWÄRTS	E2 1PDRL1AABN
	Leuchtabdeckung weiß		
	"↓" Taster schwarz	ABWÄRTS	
	Taster gelb	ALARM	E2 1PDRL1AADJ
	Leuchtabdeckung weiß		
	Taster blau	FREIGABE	
	Taster schwarz	LICHT	E2 1PDRL1AABR
	Leuchtabdeckung weiß		
	Taster gelb	ALARM	
	Taster schwarz	LICHT	E2 1PDRL1AADL
	Leuchtabdeckung weiß		
	Taster blau	FREIGABE	

Dreifachtaster



Farbe und Beschriftung Betätiger		Oberer Taster bündig Zentraler Taster erhaben Unterer Taster bündig	
		Funktion	Schwarzer Ring
	Taster schwarz	LICHT	E2 1PTRS1AADK
	Taster gelb	ALARM	
	Taster blau	FREIGABE	
	"→" Taster schwarz	ABWÄRTS	E2 1PTRS1AABK
	Taster gelb	ALARM	
	"←" Taster weiß	AUFWÄRTS	

Einfachtaster und Pilztaster





Farbe und Beschriftung Betätiger	Funktion	Einzeltaster bündig	Pilztaster Ø 36 mm bündig
		Schwarzer Ring	Schwarzer Ring
weiß	AUFWÄRTS	E2 1PU2R221L7	/
schwarz	ABWÄRTS	E2 1PU2R121L8	/
schwarz	LICHT	E2 1PU2R121L16	E2 1PU2F141L16
gelb	LICHT	E2 1PU2R521L16	E2 1PU2F541L16
gelb	ALARM	E2 1PU2R521L14	E2 1PU2F541L14
blau	FREIGABE	E2 1PU2R621L170	/

Vierfachtaster



Farbe und Beschriftung Betätiger (von oben im Uhrzeigersinn)		oberer Taster bündig rechter Taster bündig unterer Taster bündig linker Taster bündig	
		Funktion	schwarzer Ring
	"↑" Taster weiß	AUFWÄRTS	E2 1PQFA1QAAQ
	Taster schwarz	LICHT	
	"↓" Taster schwarz	ABWÄRTS	
	Taster gelb	ALARM	
	"↑" Taster weiß	AUFWÄRTS	E2 1PQFA1QAAS
	Taster schwarz	LICHT	
	"↓" Taster schwarz	ABWÄRTS	
	Taster blau	FREIGABE	
	"↑" Taster weiß	AUFWÄRTS	E2 1PQFA1QAAR
	Taster gelb	ALARM	
	"↓" Taster schwarz	ABWÄRTS	
	Taster blau	FREIGABE	

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Monolithische Leuchtmelder mit hoher Leuchtstärke

Verpackungseinheit **10 St.**



Farbe	Betriebsspannung		
	12 … 30 Vac/dc	120 Vac	230 Vac
weiß	E6 1IL1A2110	E6 1IL3A2110	E6 1IL4A2110
rot	E6 1IL1A3110	E6 1IL3A3110	E6 1IL4A3110
grün	E6 1IL1A4110	E6 1IL3A4110	E6 1IL4A4110
gelb	E6 1IL1A5110	E6 1IL3A5110	E6 1IL4A5110
blau	E6 1IL1A6110	E6 1IL3A6110	E6 1IL4A6110
orange	E6 1IL1A8110	E6 1IL3A8110	E6 1IL4A8110

Akustische Signalgeber





Art des Signals	Betriebs-spannung	Mit Schallaustrittsöff-nung	Ohne Schallaustrittsöff-nung
Dauerton	12 Vac/dc	E6 1IS5A1CV1B	E6 1IS5B1CV1B
	24 Vac/dc	E6 1IS6A1CV1B	E6 1IS6B1CV1B
Intervall-ton	12 Vac/dc	E6 1IS5A1PV1B	E6 1IS5B1PV1B
	24 Vac/dc	E6 1IS6A1PV1B	E6 1IS6B1PV1B

Minimaler Schalldruckpegel:
Ausführungen mit 24 Vac/dc: 95 dB in 10 cm (mit Schallaustrittsöffnung)
80 dB in 10 cm (ohne Schallaustrittsöffnung)
Ausführungen mit 12 Vac/dc: 90 dB in 10 cm (mit Schallaustrittsöffnung)
75 dB in 10 cm (ohne Schallaustrittsöffnung)

USB-Buchsen

Zur Bestellung einer USB 3.0 Buchse in den Artikelnummern C durch A ersetzen. Beispiel:
E2 1USB9**C**AK → E2 1USB1**A**AK



Anschluss auf Rückseite	Anschluss von vorn Integrierte Buchse USB 2.0 Typ A schwarzer Ring	
Integrierte USB-Buchse Typ A	E2 1USB1CAK	/
Ausgang mit PVC-Kabel (1,8 m lang) und USB-Stecker, Typ A	/	E2 1USB1CN1.8
Ausgang mit PVC-Kabel (3 m lang) und USB-Stecker, Typ A	/	E2 1USB1CN3
Ausgang mit PVC-Kabel (5 m lang) und USB-Stecker, Typ A (nur lieferbar mit USB 2.0 Buchse)	/	E2 1USB1CN5

RJ45-Buchsen

Zur Bestellung einer Buchse mit schwarzem Ring in den Artikelnummern 9 durch 1 ersetzen. Beispiel:
E2 1RJ45**9**AAK → E2 1RJ45**1**AAK



Anschlussart	Übertragungsgeschwindigkeiten	
	1Gb/s (für Cat. 5e)	10Gb/s (für Cat. 6)
Integrierte RJ45-Buchse	E2 1RJ459AAK	E2 1RJ459CAK
Ausgang mit PVC-Kabel (1 m lang) und RJ45-Stecker	E2 1RJ459AN1	E2 1RJ459CN1
Ausgang mit PVC-Kabel (1,5 m lang) und RJ45-Stecker	E2 1RJ459AN1.5	E2 1RJ459CN1.5
Ausgang mit PVC-Kabel (2,5 m lang) und RJ45-Stecker	E2 1RJ459AN2.5	E2 1RJ459CN2.5

Adapter für DIN-Schiene

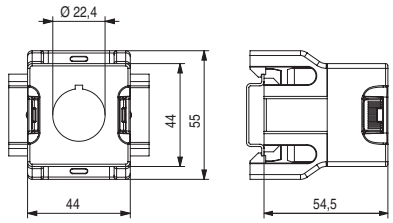
Verpackungseinheit **10 St.**



zum Patent angemeldet

Artikel	Beschreibung
VE AD3PF9A0	Halter mit Bohrung Ø 22 mm zur Befestigung der EROUND Melde- und Befehlsgeräte auf Hutschienen

Nicht geeignet für Joysticks und Vierfachtaster



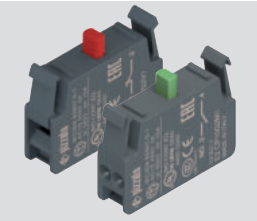


Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Einzelne Kontakteinheiten

Verpackungseinheit **10 St.**



Artikel		Kontakte
Anschluss mit Drahtklemmschraube	PUSH-IN Federklemmen	
E2 CP01G2V1	E2 CP01G2M1	Schleichkontakt 1NC ⊖
E2 CP10G2V1	E2 CP10G2M1	Schleichkontakt 1NO
E2 CP01K2V1	E2 CP01K2M1	Schleichkontakt 1NC ⊖ verzögert
E2 CP10L2V1	E2 CP10L2M1	Schleichkontakt 1NO voreilend

Allgemeine Eigenschaften

Schutzart:	IP20 gemäß IEC 60529
Umgebungstemperatur:	-40°C … +80°C
Mech. Lebensdauer:	20 Millionen Schaltspiele
Maximale Betätigungsfrequenz:	3600 Schaltspiele/Stunde
Kontaktmaterial:	Silberkontakte
Bauform der Kontakte:	Selbstreinigende Kontakte in V-Form mit vierfachem Kontaktpunkt

Elektrische Daten

Therm. Nennstrom (I_{th}):	10 A
Bemessungsisolationsspannung (U_i):	500 Vac/dc
Kurzschlussschutz:	Sicherung 10 A 500 V Typ gG/gL
Bemessungs-stoßspannungsfestigkeit (U_{imp}):	8 kV
Verschmutzungsgrad:	3

Anschluss mit Drahtklemmschraube

Kabelquerschnitt:	min. 1 x 0,5 mm² (1 x AWG 20) max. 2 x 2,5 mm² (2 x AWG 14)
Anzugsmoment:	0,6 … 0,8 Nm
Abisolierlänge (x):	8 mm

Gebrauchskategorie

Wechselstrom: AC15 (50 … 60 Hz)

U_e (V)	24	48	120	250	400
I_e (A)	6	6	6	6	3

Gleichstrom: DC13

U_e (V)	24	48	125	250
I_e (A)	2,5	1,3	0,6	0,3

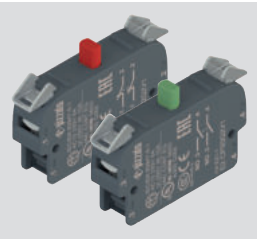
PUSH-IN Federklemmen

Kabelquerschnitt (Litze mit oder ohne Aderendhülse):	
	min. 1 x 0,25 mm² (1 x AWG 24) max. 2 x 1,5 mm² (2 x AWG 16)
Abisolierlänge (x):	min. 8 mm, max. 10 mm



Doppelte Kontakteinheiten

Verpackungseinheit **5 St.**



Artikel	Kontakte
E2 CP11G2V1	Schleichkontakt 1NO+1NC ⊖
E2 CP20G2V1	Schleichkontakt 2NO
E2 CP02G2V1	Schleichkontakt 2NC ⊖

Allgemeine Eigenschaften

Schutzart:	IP20 gemäß IEC 60529
Umgebungstemperatur:	-40°C … +80°C
Mech. Lebensdauer:	20 Millionen Schaltspiele
Maximale Betätigungsfrequenz:	3600 Schaltspiele/Stunde
Kontaktmaterial:	Silberkontakte
Bauform der Kontakte:	Selbstreinigende Kontakte in V-Form mit vierfachem Kontaktpunkt
Kabelquerschnitt:	min. 1 x 0,34 mm² (1 x AWG 22) max. 2 x 1,5 mm² (2 x AWG 16)
Anzugsmoment, Schrauben:	0,6 … 0,8 Nm
Abisolierlänge (x):	7 mm

Elektrische Daten

Therm. Nennstrom (I_{th}):	10 A
Bemessungsisolationsspannung (U_i):	250 Vac/dc
Kurzschlussschutz:	Sicherung 10 A 500 V Typ gG/gL
Bemessungsstoß-spannungsfestigkeit (U_{imp}):	4 kV
Verschmutzungsgrad:	3

Gebrauchskategorie

Wechselstrom: AC15 (50 … 60 Hz)

U_e (V)	24	48	120	250
I_e (A)	6	6	6	6

Gleichstrom: DC13

U_e (V)	24	48	125	250
I_e (A)	2,5	1,3	0,6	0,3



→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

LED-Einheit mit hoher Leuchtstärke

Verpackungseinheit **5 St.**



Farbe der LED	Verfügbare Gerätefarbe	Anschluss mit Drahtklemmschraube			PUSH-IN Federklemmen		
		Betriebsspannung					
		12 … 30 Vac/dc	120 Vac	230 Vac	12 … 30 Vac/dc	120 Vac	230 Vac
weiß	weiß / gelb	E2 LP1A2V1	E2 LP3A2V1	E2 LP4A2V1	E2 LP1A2M1	E2 LP3A2M1	E2 LP4A2M1
rot	rot	E2 LP1A3V1	E2 LP3A3V1	E2 LP4A3V1	E2 LP1A3M1	E2 LP3A3M1	E2 LP4A3M1
grün	grün	E2 LP1A4V1	E2 LP3A4V1	E2 LP4A4V1	E2 LP1A4M1	E2 LP3A4M1	E2 LP4A4M1
blau	blau	E2 LP1A6V1	E2 LP3A6V1	E2 LP4A6V1	E2 LP1A6M1	E2 LP3A6M1	E2 LP4A6M1
orange	orange	E2 LP1A8V1	E2 LP3A8V1	E2 LP4A8V1	E2 LP1A8M1	E2 LP3A8M1	E2 LP4A8M1

Allgemeine Eigenschaften

Schutzart:	IP20 gemäß IEC 60529
Umgebungstemperatur:	-25°C … 70°C
Lebensdauer:	100.000 Stunden (bei Nennspannung und +25°C Umgebungstemperatur)

Elektrische Daten

Betriebsströme und -spannungen:	12 … 30 Vac/dc; 5 … 20 mA 102 … 138 Vac; 20 mA max. 195 … 264 Vac; 20 mA max.
Blinkfrequenz:	1 Hz

Anschluss mit Drahtklemmschraube

Kabelquerschnitt:	min. 1 x 0,5 mm² (1 x AWG 20) max. 2 x 2,5 mm² (2 x AWG 14)
Anzugsmoment:	0,6 … 0,8 Nm
Abisolierlänge (x):	8 mm

PUSH-IN Federklemmen

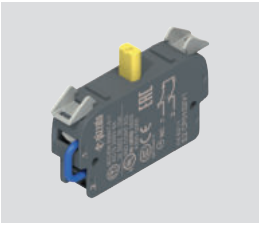
Kabelquerschnitt (Litze mit oder ohne Aderendhülse):

	min. 1 x 0,25 mm² (1 x AWG 24) max. 2 x 1,5 mm² (1 x AWG 16)
Abisolierlänge (x):	min. 8 mm, max. 10 mm



Selbstüberwachte einzelne Kontakteinheiten

Verpackungseinheit **5 St.**

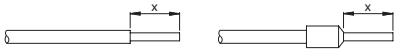


Artikel	Kontakte
E2 CP01S2V1	Schleichkontakt selbstüberwacht 1NC ⊖

Die Funktionsweise der selbstüberwachten Kontakteinheiten stellt sicher, dass die zugehörigen Befehlsgeber keine Ausfälle und Fehlfunktionen durch Kontakttrennung aufweisen und die Sicherheits-Funktion während des Maschinenbetriebs jederzeit verfügbar ist.

Allgemeine Eigenschaften

Schutzart:	IP20 gemäß IEC 60529
Umgebungstemperatur:	-40°C … +80°C
Mech. Lebensdauer:	20 Millionen Schaltspiele
Maximale Betätigungsfrequenz:	3600 Schaltspiele/Stunde
Kontaktmaterial:	Silberkontakte
Bauform der Kontakte:	Selbstreinigende Kontakte in V-Form mit vierfachem Kontaktpunkt
Kabelquerschnitt:	min. 1 x 0,34 mm² (1 x AWG 22) max. 2 x 1,5 mm² (2 x AWG 16)
Anzugsmoment, Schrauben:	0,6 … 0,8 Nm
Abisolierlänge (x):	7 mm



Elektrische Daten

Therm. Nennstrom (I_{th}):	10 A
Bemessungsisolationsspannung (U_i):	250 Vac/dc
Kurzschlussschutz:	Sicherung 10 A 500 V Typ gG/gL
Bemessungs-stoßspannungsfestigkeit (U_{imp}):	4 kV
Verschmutzungsgrad:	3

Gebrauchskategorie

Wechselstrom: AC15 (50 … 60 Hz)

U_e (V)	24	48	120	250
I_e (A)	6	6	6	6

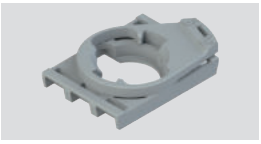
Gleichstrom: DC13

U_e (V)	24	48	125	250
I_e (A)	2,5	1,3	0,6	0,3

➔ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Befestigungsadapter

Verpackungseinheit **10 St.**



Artikel	Beschreibung
E2 1BAC11	3-fach Befestigungsadapter für Kontakteinheiten E2 CP und LED-Einheiten E2 LP

Nicht verwendbar mit Vierfachtaster E2 •PQ••••••• und Joystick E2 •MA••••••.



Artikel	Beschreibung
E2 1BAC21	4-fach Befestigungsadapter für Kontakteinheiten E2 CP

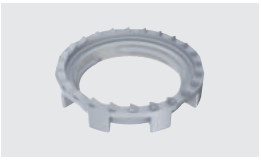
Nur verwendbar mit Wahlschalter E2 •SE•••••••••, Schlüsselwahlschalter E2 •SC••••••••, Taster E2 •PU••••••, Doppeltaster E2 •PD•••••••, Not-Halt-Taster E2 •PE••••••, passend konfiguriert für Basen mit 4 Steckplätzen.
Verwendbar mit Vierfachtastern E2 •PQ••••••• und Joystick E2 •MA••••••

Befestigungsring

Verpackungseinheit **20 St.**



Artikel	Beschreibung
VE GF121A	Befestigungsring aus Technopolymer



Artikel	Beschreibung
VE GF720A	Befestigungsring aus Metall

Befestigungsschlüssel



Artikel	Beschreibung
VE CH121A1	Befestigungsschlüssel aus Technopolymer für Befestigungsringe VE GF••••

Umschalter für Steuerstationen EL

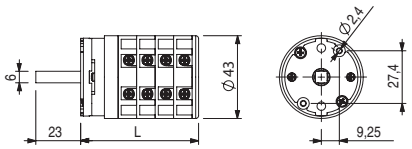


		Kontakte								
Artikel	Stellungen	1-2	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12	13-14	15-16	L (mm)
EH B2A11B-P01		NC	NO	-	-	-	-	-	-	32
EH B2A22B-P01		NC	NO	NC	NO	-	-	-	-	41,5
EH B2A24B-P01		NO	NO	NC	NC	NC	NC	-	-	51
EH B2A33B-P01		NC	NO	NC	NO	NC	NO	-	-	51
EH B2A35B-P01		NO	NC	NO	NC	NO	NC	NC	NC	60,5

ACHTUNG: nur auf Steuerstationen vormontiert lieferbar

Allgemeine Eigenschaften

Schutzart gemäß IEC 60529:	IP67 nur bei Montage auf passendem Deckel Serie EL IP20 an den Klemmen
Umgebungstemperatur:	-20°C ... +50°C
Mech. Lebensdauer:	500.000 Schaltspiele bei 120 Schaltspielen/Stunde
Kontaktmaterial:	Silberkontakte
Anzugsmoment der Klemmenschrauben:	1,2 Nm
Therm. Nennstrom (I_{th}):	16 A
Bemessungsisolationsspannung (U_i):	660 Vac
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit (U_{imp}):	4 kV
Querschnitt Litze:	min. 1 x 0,5 mm²
	max. 2 x 2,5 mm²



Betriebsnennstrom Ie: Wechselstrom (50/60 Hz)					
Vac	AC-21A	AC23A		AC-3	
		1PH	3PH	1PH	3PH
110-120	16 A	0,5 kW	/	0,4 kW	/
220-240	16 A	0,9 kW	2,6 kW	0,75 kW	2,2 kW
380-400	16 A	1,5 kW	7,5 kW	1,3 kW	5,5 kW

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

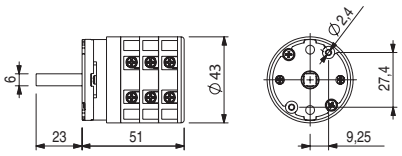
→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Bypass-Schalter



Artikel	Beschreibung
EH AC-005	Bypass-Schalter mit 4 Stellungen, abschließbarer Schutzkappe, Schalttafeleinbau

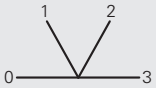
Abmessungen und Befestigungslöcher:



Abmessungen und Befestigungslöcher der abschließbaren Schutzkappe finden Sie auf Seite 125.

Allgemeine Eigenschaften

Umgebungstemperatur:	-20°C ... +50°C
Mech. Lebensdauer:	500.000 Schaltspiele bei 120 Schaltspielen/Stunde
Kontaktmaterial:	Silberkontakte
Anzugsmoment der Klemmenschrauben:	1,2 Nm
Therm. Nennstrom (I_{th}):	16 A
Bemessungsisolationsspannung (U_i):	660 Vac
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit (U_{imp}):	4 kV
Querschnitt Litze:	min. 1 x 0,5 mm²
	max. 2 x 2,5 mm²

		Kontaktschema					
Stellung		1-2	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12
	0	X					X
	1		X			X	
	2			X		X	
	3				X	X	

X = geschlossener Kontakt
Andere Konfigurationen der Kontakte auf Anfrage.

Betriebsnennstrom Ie: Wechselstrom (50/60 Hz)					
Vac	AC-21A	AC23A		AC-3	
		1PH	3PH	1PH	3PH
110-120	16 A	0,5 kW	/	0,4 kW	/
220-240	16 A	0,9 kW	2,6 kW	0,75 kW	2,2 kW
380-400	16 A	1,5 kW	7,5 kW	1,3 kW	5,5 kW

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

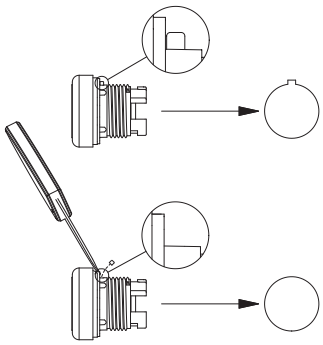
➔ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Allgemeine Vorgaben

Sämtliche Komponenten und Geräte der Serie EROUND, die für den Einbau in Schaltschränke oder Gehäusen bestimmt sind, (z. B. E2 CP, E2 CF, E2 LP, E2 LF) besitzen keinen ausreichenden Schutz vor Wasser, Staub in erhöhten Mengen, Kondenswasser, Feuchtigkeit, Dampf, ätzenden Substanzen, explosionsfähigen oder brennbaren Gasen oder anderen Schadstoffen. Je nach Anwendungsbereich muss die Schutzart der Schaltschränke oder Gehäuse so gewählt werden, dass der Schutz der im Inneren installierten elektrischen Komponenten der Serie EROUND gewährleistet ist.

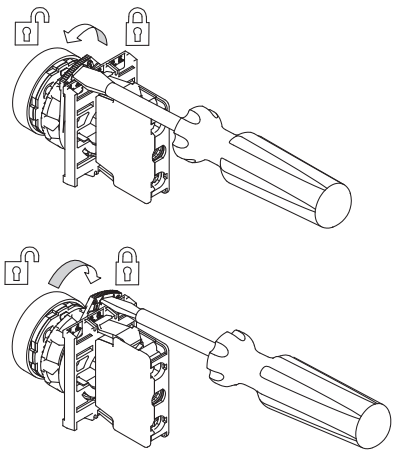
Nase zur Geräteausrichtung

Die Nase, die bei allen Geräten der Linie EROUND auf dem Körper angebracht ist, ermöglicht bei der Montage eine genaue Ausrichtung des Geräts und vermeidet Verdrehungen bei der Montage in der Schalttafel.
Sofern die Verwendung von Bohrungen ohne Bezugskerbe erforderlich ist, kann die Nase durch leichtes Aushebeln mit einem Schraubendreher entfernt werden, wobei darauf zu achten ist, die Dichtgarnitur nicht zu beschädigen.
Das Entfernen der Nase wird bei Wahlschaltern (Serie E2 •SE, E2 •SL, E2 •SC) und Not-Halt-Tastern (Serie E2 •PE) mit Drehrückstellung nicht empfohlen, da diese Geräte mit Drehbewegungen betätigt werden.



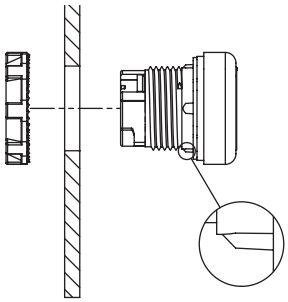
Verbindung mit dem Befestigungsadapter

Nach dem Befestigen des Befehlsgeräts an der Schalttafel mit dem Befestigungsring wird der Befestigungsadapter durch Drehen der Verriegelungslasche angekoppelt und fixiert. Die Lasche zeigt die entriegelte (geöffnetes Vorhängeschloss) und die verriegelte Position (geschlossenes Vorhängeschloss) an.
Die Drehung der Verriegelungslasche geht mit einem Flachschraubendreher leicht vonstatten.



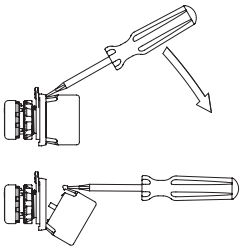
Dichtgarnitur

Die Dichtgarnitur ermöglicht aufgrund ihrer Beschaffenheit eine Vorbefestigung auf der Schalttafel.
Auf diese Weise kann der Ring angebracht werden, ohne das Gerät in Position halten zu müssen.

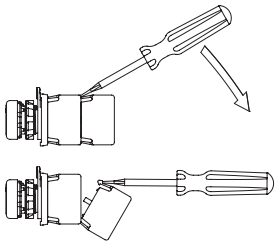


Ankopplung der Kontakt- und LED-Einheiten

Die Kontakt- und LED-Einheiten sind mit zwei Nasen mit Schnappverschluss versehen, die eine stabile Befestigung zwischen diesen und dem Befestigungsadapter (bei Versionen für Schalttafeleinbau) oder zwischen diesen und dem Gehäuseboden (bei Versionen für Bodenmontage) gewährleisten. Bis zu drei Kontakteinheiten können beim Schalttafeleinbau direkt aufeinander montiert werden, sofern für den jeweiligen Betätiger keine Beschränkungen aufgeführt sind.
Die Kontakt- und LED-Einheiten können durch Aushebeln mit einem flachen Schraubendreher schnell ausgebaut werden.



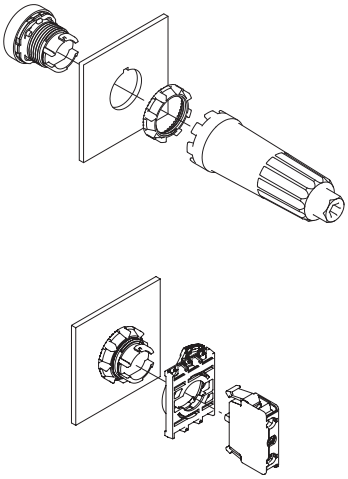
Lösen der Kontakteinheit vom Befestigungsadapter



Lösen der Kontakteinheit von anderen Einheiten

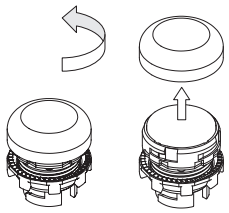
Schalttafeleinbau

Die Melde- und Befehlsgeräte werden von hinten mittels eines Rings an der Schalttafel befestigt, wofür der entsprechende Schlüssel zu verwenden ist, der als Zubehör mitgeliefert wird.
Das Anzugsmoment für die korrekte Befestigung muss zwischen 2,0 und 2,5 Nm betragen.
Nachdem der Befestigungsring aufgeschraubt wurde, können der Befestigungsadapter und anschließend die Kontakt- oder LED-Einheit an der Schalttafel angebracht werden.



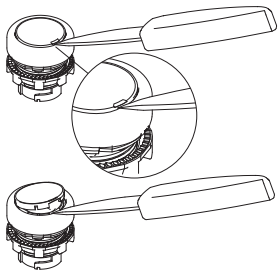
Blenden für E2 Leuchtmelder

Die Leuchtmelder der Serie E2 sind mit verschiedenfarbigen Blenden ausgestattet, die untereinander austauschbar sind. Die Blenden können durch einfaches Drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn ohne Hilfe von Werkzeugen abgenommen und wieder aufgesetzt werden.
Für eine korrekte Farbwiedergabe müssen passende Kombinationen aus den Farben von Blende und LED-Einheit verwendet werden.



Blenden für Taster und Leuchttaster

Die Blenden der Taster und Leuchttaster sind austauschbar.
Die Blenden können mit Hilfe eines spitzen Gegenstandes, der unter der Bezugskerbe am Außenrand der Blenden angesetzt wird, entfernt werden.



Verwendung der Geräte

- Sämtliche Geräte der Serie EROUND sind für manuelle Betätigung vorgesehen.
- Beim Erreichen seiner Endposition ist eine übermäßige Krafteinwirkung auf das Gerät zu vermeiden.
- Den maximalen Betätigungsweg nicht überschreiten.
- Vor der Installation muss das Gerät inspiziert und auf seine Unversehrtheit geprüft werden.
- Das Gerät nicht auseinandernehmen oder reparieren. Bei Störungen oder Defekten muss das gesamte Gerät ausgewechselt werden.
- Beschädigte oder verformte Geräte müssen immer komplett ausgetauscht werden. Beschädigte oder verformte Geräte können den ordnungsgemäßen Betrieb einschränken.
- Fügen Sie immer die Betriebsanleitung des Geräts (falls vorhanden) in das Handbuch der Maschine ein, in der das Gerät installiert ist.
- Die Betriebsanleitung des Geräts (falls vorhanden) muss für die gesamte Gebrauchsdauer des Gerätes stets griffbereit aufbewahrt werden.

Stöße und Vibrationen

Schlag- und Stoßbeanspruchung vermeiden. Zu starke Stöße und Vibrationen können den korrekten Betrieb des Geräts gefährden

Verdrahtung und Installation

- Die Installation darf nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Die Mindestabstände zwischen den Geräten einhalten.
- Anzugsmomente einhalten.
- Die elektrische Last muss unterhalb des angegebenen Werts für die Gebrauchskategorie liegen.
- Das Arbeitsfeld vor Eingriffen an den Kontakten, auch während der Verdrahtung, spannungslos machen.
- Die Geräte keinesfalls lackieren oder bemalen.
- Das Produkt nur auf Oberflächen mit Bohrungen gemäß IEC 60947-5-1 installieren, wobei die Materialstärke zwischen 1 … 6 mm liegen muss.
- Die Schutzart und die ordnungsgemäße Funktion sind nur sichergestellt, wenn das Produkt auf einer ebenen und glatten Oberfläche mit Bohrungen von geeignetem Durchmesser gemäß IEC 60947-5-1 installiert wird.
- Während und nach der Installation Verkabelung nicht von der Kontakteinheit trennen. Bei übermäßigem Zug am Kabel können sich die Kontakteinheiten vom Betätiger lösen.
- Bei der Ankopplung oder Trennung der Kontakteinheiten am bzw. vom Befestigungsadapter oder Gehäuseboden dürfen die Befestigungsflügel nicht übermäßig verformt oder belastet werden. Eine eventuelle Verformung der Flügel kann zur Ablösung der Kontakteinheiten von deren Befestigungsadaptern führen.
- Die Gehäuse der Serie EL AC, EL AN, EL AD sind mit Vorprägungen für die Leitungsführung versehen. Diese Vorprägungen mit geeignetem Werkzeug ausbrechen ohne das Gehäuse zu beschädigen. Gehäuse, die beim Ausbrechen der Vorprägungen beschädigt wurden, auf keinen Fall verwenden. Nach Ausbrechen der Vorprägung die Bruchkante begradigen und in die entstandene Öffnung eine Kabelverschraubung (o.ä.) einsetzen, deren Schutzart größer oder gleich der Schutzart des Gehäuses sein muss.
- Nach der Installation und vor der Inbetriebnahme der Maschine prüfen:
  - ordnungsgemäße Funktion des Geräts;
  - die ordnungsgemäße und vollständige Verriegelung des Befestigungsadapters E2 1BAC•• am Gerät;
  - die ordnungsgemäße Ankopplung der Kontakteinheiten.
- Regelmäßig die korrekte Funktion der Geräte prüfen.
- Das Gerät darf niemals verformt oder modifiziert werden.
- Vor der Installation muss das Gerät inspiziert und auf seine Unversehrtheit geprüft werden.
- Das Gerät nicht öffnen, demontieren oder reparieren; bei Beschädigung umgehend ersetzen.
- Sollte der Installateur die Anwendungsspezifikation nicht vollständig verstehen, darf er das Produkt nicht montieren; er kann dann die nötige Unterstützung anfordern.

Nicht geeignet für den Einsatz in folgenden Bereichen:

- Umgebungen, in denen sich Staub und Schmutz auf dem Gerät ablagern, sedimentieren und dadurch den ordnungsgemäßen Betrieb stören.
- Umgebungen, in denen ständige Temperaturschwankungen zu Kondensation führen können.
- Umgebungen, in denen sich Eis auf dem Gerät ablagern könnte.
- Umgebungen mit Stoß- und Vibrationsbelastungen, die das Gerät schädigen könnten.
- Umgebungen mit explosionsfähigem Gas oder Staub bzw. brennbarem Gas oder Staub.
- Umgebungen mit sehr aggressiven Chemikalien, die bei Kontakt die physikalische oder funktionale Unversehrtheit des Gerät beeinträchtigen können.

Einsatzgrenzen

- Verwenden Sie die Geräte gemäß der Betriebsanleitungen und beachten Sie die Grenzwerte für den Betrieb sowie die Einhaltung der gültigen Vorschriften.
- Die Geräte haben präzise Anwendungsbeschränkungen (Mindest- und Maximalumgebungstemperatur, mechanische Lebensdauer, Schutzart, Gebrauchskategorien usw.) Jede einzelne dieser Beschränkungen muss vom Gerät erfüllt werden. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.
- Die Verwendung setzt die Kenntnis und Anwendung folgender Normen voraus: EN 60204-1, EN 60947-5-1, ISO 12100, EN ISO 14119.
- Wenden Sie sich bitte in folgenden Fällen an unser technisches Büro (Telefon +39.0424.470.930 / Email tech@pizzato.com):
  - Fragen und Fälle, die in den Anwendungsspezifikationen nicht berücksichtigt wurden.
  - Einsatz in Atomkraftwerken, Zügen, Flugzeugen, Autos, Bussen, Verbrennungsanlagen, medizinischen Geräten oder Anwendungen, in denen die Sicherheit von zwei oder mehr Personen von der einwandfreien Funktion des Geräts abhängt.

Zusätzliche Spezifikationen für Sicherheits-Anwendungen

Wenn alle vorgenannten Voraussetzungen erfüllt sind und die montierten Geräte einen Personenschutz gewährleisten sollen, müssen die folgenden zusätzlichen Vorschriften beachtet werden.

- In allen Fällen setzt der Betrieb des Geräts die Kenntnis und Beachtung folgender Normen voraus: IEC 60204-1, IEC 60947-5-1, EN ISO 13849-1, EN 62061, EN ISO 12100.
- Bei den Not-Halt-Tastern muss der Sicherheits-Kreis an die Öffnerkontakte Nr. 1 und 2 bei Betätiger in Ruhestellung angeschlossen werden. Die NO-Hilfskontakte 3 und 4 dürfen ausschließlich für Signalisierungskreise verwendet werden.
- Schutzsicherung (oder gleichwertige Vorrichtung) immer in Reihe mit den NC Kontakten .1-.2 des Sicherheits-Kreises verbinden.
- Sicherheits-Einrichtungen müssen regelmäßig in Intervallen, die vom Maschinenhersteller in Abhängigkeit vom Gefährlichkeitsgrad der Maschine festgelegt werden, auf einwandfreie Funktion überprüft werden, in jedem Fall aber mindestens einmal jährlich.
- Nach der Installation und vor der Inbetriebnahme der Maschine prüfen:
  - ordnungsgemäße Funktion des Geräts;
  - die ordnungsgemäße und vollständige Verriegelung des Befestigungsadapters E2 1BAC••;
  - die ordnungsgemäße Ankopplung der Kontakteinheiten.
- Bei den Not-Halt-Tastern mit Hilfsentsperrung mit Schloss vom Typ E2 •PEBZ•••• darf der Schlüssel nicht steckengelassen werden. Eine plötzliche Betätigung des Not-Halt-Tasters bei eingesetztem Schlüssel kann zu Verletzungen des Bedieners führen.
- Sämtliche Geräte mit Sicherheits-Funktion (z.B. Not-Halt-Taster, Stopp-Taster, Wahlschalter automatisch/manuell, etc.), die an bzw. in der Maschine installiert sind, haben eine einschränkte Gebrauchsdauer. Das Gerät muss 20 Jahre nach seinem Fertigungsdatum komplett ausgewechselt werden, selbst wenn es noch einwandfrei funktioniert. Das Fertigungsdatum ist auf dem Etikett auf der Verpackung direkt neben der Artikelnummer aufgedruckt. Bei besonders widrigen Umgebungsbedingungen kann sich die Gebrauchsdauer des Geräts drastisch reduzieren. Die korrekte Funktion der Sicherheitsvorrichtungen regelmäßig prüfen und diese ggf. auch vor Ablauf der o.g. Gebrauchsdauer austauschen.
- Zum Gerät gehört eine auf der Verpackung angebrachte Beschriftung. Die Beschriftung enthält: Herstellerkennzeichen, Artikelnummer, Losnummer und Fertigungsdatum. Der erste Buchstabe des Produktionsloses weist den Fertigungsmonat aus (A= Januar, B= Februar, usw.). Die zweite und dritte Ziffer geben das Fertigungsjahr (24 = 2024, 25 = 2025, usw.) an.
- Bei Sicherheits-Anwendungen ist zu beachten, dass eine unsachgemäße Montage oder Manipulation Personenschäden mit möglicher Todesfolge verursachen kann.
- Diese Geräte dürfen weder umgangen, noch entfernt, gedreht oder auf sonstige Art unwirksam gemacht werden.
- Sollte die Maschine an der das Gerät montiert ist für einen anderen als den vom Hersteller definierten, bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden, so besteht die Möglichkeit, dass das Gerät keinen ausreichenden Personenschutz gewährt.
- Die Sicherheits-Kategorie des Systems, einschließlich der Sicherheits-Vorrichtung, hängt auch von den externen Geräten und ihrem Anschluss ab. Prüfen Sie, dass das Gerät die Sicherheits-Funktion ausführen kann, die sich aus der Risikoanalyse der Maschine gemäß EN ISO 13849-1 ergibt.

Hinweise